

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) TOYOPET MOTORS LTD P O BOX, 4562-20100 NAKURU KENYA 254 722458223
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGQF16NGM10043**

Shipper's Ref

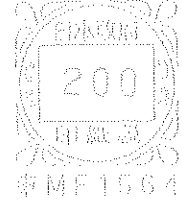
F/Agent's Ref **JFA /IBC MOM-02****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel GRAND CHOICE V/16	Port of loading Nagoya		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2014 SUBARU FORESTER ENGINE NUMBER:FA20-1361715 CB2 CFS SJG-022449 === FREIGHT AS ARRANGED === Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687. Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION CB2 CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 1,590 KGS / 13.885 CBM 1 UNIT(S)	1 590 KGS	13.885 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: **21.11.2021**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.

Declared value:

Declared value charges:

(See Clauses 10).

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.11.2021**Signed by  AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**

As agent for the carrier

Höegh Autoliners AS

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGQF16NGM10043**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA /IBC MOM-02**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
TOYOPEL MOTORS LTD
P O BOX, 4562-20100
NAKURU
KENYA
254 722458223

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel GRAND CHOICE V/16	Port of loading Nagoya	
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2014 SUBARU FORESTER ENGINE NUMBER:FA20-1361715 CB2 CFS	1 590 KGS	13.885 CBM

SJG-022449**=== FREIGHT AS ARRANGED ===**

Socopao Kenya Ltd
Changamwe Roundabout
P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya
Tel: 0202616120/1 1>
Office Mobile: (+254) 798471687
Email: Socopao.Kenya@bollore.com

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). **CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION CB2 CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**
TOTAL: 1,590 KGS / 13.885 CBM
1 UNIT(S)

Page 1 of 1

On Board Date: 21.11.2021

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
Declared value:

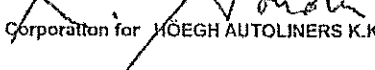
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ..3.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.11.2021**

Signed by 
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS TOYOPET MOTORS LTD
P O BOX,4562-20100
NAKURU
COUNTRY KENYA

DATE 2021/11/20
INVOICE NO. 87406248850

SHIPPED PER: Grand Choice(NG)
FROM: Nagoya

TO: Mombasa, Kenya

SAILING ON OR ABOUT 2021/11/20

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Mombasa in USD

1	SUBARU FORESTER	2014 SJG-022449	FA20-1361715	PEARL	USD	14,087
---	-----------------	-----------------	--------------	-------	-----	--------

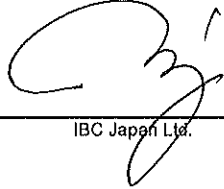
ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

14,087

MARK & NO.

NO MARK



IBC Japan Ltd.



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ/NAG-RWI-257614

Date of Issue

12, November, 2021

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

NAGOYA

Inspection Date

11, November, 2021

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

SUBARU

Model

DBA-SJG

Chassis/VIN Number

SJG-022449

Engine Number/Model

FA20 - 1361715

Engine Capacity(c.c Rating)

1990 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2014/05

Inspected Mileage (Odometer Reading)

57877 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KBBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

31, December, 2021

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

番号 00525
整理番号 3641023991489916

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初年度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Make's serial number
 滋賀 399 そ 8991 車名 / 2021年3月31日 平成26年5月 5月 SJG-022449 型式 / Model 原動機の型式 / Engine Model
 FA20

スバル [133] DBA-SJG

所有者の氏名又は名称 株式会社ビーエムハナテック [38314]

住所 東京都港区六本木6丁目10-1

使用者の氏名又は名称 住所 滋賀県守山市水保町1351-2 [25506 0372]

使用の本地の位置 用途 乗用車 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量
 自動車の種類 Use Purpose Type of Body Fixed Number Maxim. Carry Weight 1590kg 1865kg
 Classification of Vehicle

普通 燃料の種類 スターションエンジン 型式指定番号 類別区分番号 長さ 幅 高さ 前軸重 前後軸重 後軸重
 燃料の種類 Classification of Fuel Specification No. Classification No. Length Width Height FR Weight FR Weight RR Weight RR Weight
 Engine Capacity

輸出予定日 (証明書の有効期間満了日) 令和4年4月13日 17372 1017 459cm 179cm 169cm 940kg 1kg 1kg 650kg
 Export scheduled day

備考 [京都] 輸出予定届出 43,900km (令和1(2019)年5月20日)

輸出に保るることなく、当該輸出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した [旧走行距離計表示値 / Mileage] 23,900km (平成29(2017)年5月16日)

輸ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸 以下余白

支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

*一時抹消中所有者 / Latest Owner

IBC Japan 株式会社

京都府京都市伏見区中島宮前町64 [14256]

[申請年月 / Date of Application] 令和3(2021)年4月16日

[走行距離計表示値 / Mileage]

令和3年10月14日 Director-General of the District Transport Bureau or

2021 year month day Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,

Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan. 京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

No. 00525

EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
SHIGA 399 SO 8991	March, 31, 2021	May, 2014	SJG-022449
Name		Model	
SUBARU [133]		DBA-SJG FA20	
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger		STATION WAGON
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.
1.99 L <small>kV</small>	PETROL	17372	1017
EXPIRY DATE	Aprl, 13, 2022		
REMARK:	[KYOTO]		

October, 14, 2021
 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO
 We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition